



## **Annak a hívőnek a példázata, aki recitálja (olvassa) a Qur'ān-t olyan, mint a citrom példázata; az illata finom és az íze is finom. Annak a hívőnek a példázata, aki nem olvassa a Koránt, olyan, mint a datolya példázata; nincs annak illata, ám az íze édes**

Abū Mūsā al-Aš'arī-tól (Allah legyen elégedett vele), aki mondta: Allah Küldötte (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) mondta: Annak a hívőnek a példázata, aki recitálja (olvassa) a Qur'ān-t olyan, mint a citrom példázata; az illata finom és az íze is finom. Annak a hívőnek a példázata, aki nem olvassa a Koránt, olyan, mint a datolya példázata; nincs annak illata, ám az íze édes. Annak a képmutatónak a példázata, aki recitálja a Koránt, mint az édes bazsalikom példázata; az illata jó, ám az íze keserű. És annak a képmutatónak a példázata, aki nem recitálja a Korán-t, olyan a példázata, mint a sártök: nincs illata és az íze keserű."

[Ṣaḥīḥ (hiteles)] [Muttafaquṅ ḥalayhi (közmegegyezés van vele kapcsolatban, mindkét sejk, al-Bukhārī és Muslim is lejegyezték)]

Itt a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) bemutatja az emberek csoportjait a Korán-recitálással kapcsolatban és azt is hogyan okulnak és hasznosítják azt. Az első csoport: az a hívő, aki olvassa a Koránt és okul belőle, hasznára van, az olyan, mint a citrom (citrusfélék), amelynek jó az íze és jó az illata is és szép színe van, nagyon sok hasznos tulajdonsággal rendelkezik; így (ez a hívő) azok alapján cselekszik, amit olvasott és hasznára van Allah hívő szolgáinak. A második: a hívő, aki nem olvassa a Koránt. Ő olyan, mint a datolya, az íze édes, ám nincs illata. Az ő szíve tartalmazza a hitet, ahogyan a datolya is tartalmazza az édes ízt a belsejében; de nem áraszt illatot, amit az emberek megszagolhatnak; mivel nem volt recitálása (ennek a hívőnek), amit az emberek szívesen és örömmel hallgathatnának. A harmadik: a képmutató, aki olvassa a Koránt. Olyan, mint az édes bazsalikom, kiváló illata van, ám az íze keserű. Hiszen (az ilyen személy) szívét a hit nem jobbította meg és nem a Korán előírásai szerint cselekszik; azt mutatja az emberek előtt, hogy ő hívő, az illata jó, ami az olvasásához hasonló (példázat); ám az íze keserű, ami a hitetlenségének a példázata. A negyedik: a képmutató, aki nem olvassa a Koránt. Ő olyan, mint a sártök, aminek nincs illata és az íze keserű. Annak (a növények) az illatának a hiánya hasonló az ő illatának a hiányához; mivel ő nem olvassa a Koránt; és annak (a növénynek) a keserősége hasonló az ő hitetlensége keserűségéhez. Az ő belsője üres és mentes a hittől, a külsejében nem található hasznos tulajdonság, így ő inkább káros és ártalmas.

النجاة الخيرية  
ALNAJAT CHARITY

